

## УСЛОВИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА БЕЗПЛАТНИТЕ ФУНКЦИИ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО CHARGE&FUEL

### 1. Област на приложение

- 1.1. Настоящите условия за използване важат за безплатното използване на приложението Charge&Fuel.
- 1.2. Приложението Charge&Fuel е предложение на LOGPAY Transport Services GmbH, Schwalbacher Straße 72, 65760 Eschborn, Германия („LOGPAY“).
- 1.3. Ако сте сключили договор за карта Charge&Fuel с LOGPAY и се впишете с Вашето потребителско име, договорът за картата Charge&Fuel важи и за тези Условия за използване.

### 2. Предмет на договора

- 2.1. С помощта на търсачката на станции потребителят може да търси бензиностанции и електрически зарядни станции безплатно и без регистрация. За тази цел LOGPAY предоставя информация за местоположението в търсачката на станции (като статична информация) и за използването (като напр. наличност като динамична информация). Използването на приложението изисква интернет връзка, което може да бъде свързано с разходи за Вас. При лоша интернет връзка приложението може да се използва само в ограничена степен. Някои функции могат да се използват ограничено в режим офлайн и без интернет връзка
- 2.2. Търсачката на станции се предоставя без гаранция за наличност, актуалност, пълнота или достоверност. Независимо от това LOGPAY проверява актуалността на информацията на случаен принцип и извършва проверки на качеството, за да подобрява постоянно своята услуга.
- 2.3. Точността на данните за местоположението може да бъде нарушена и поради атмосферни условия, топографски особености, позицията на потребителя и препятствия (напр. мостове и сгради).
- 2.4. Ако желаете да използвате функциите Mobile Fueling или Зареждане с ток, трябва да сключите договор за карта Charge&Fuel с LOGPAY и да се впишете с Вашето потребителско име.
- 2.5. Потребителят няма право да изисква приложението Charge&Fuel да предлага безплатни или използвани без регистрация функции, напр. търсачката на станции. LOGPAY има право по всяко време да променя такива функции, напр. търсачката на станции, да ги премахва изцяло или частично, или да допълва търсачката на станции или приложението Charge&Fuel с допълнителни функции.
- 2.6. Доколкото потребителят предоставя на LOGPAY лични данни, LOGPAY обработва тези данни само с цел да предостави на потребителя функциите на търсачката на станции или за да изпълни определени по закон изисквания, поставени към нея LOGPAY. LOGPAY не обработва лични данни на потребителя за никакви други цели.

### 3. Отговорност

LOGPAY носи отговорност само за умисъл и груба небрежност, както и за вреди, произтичащи от увреждане на живота, физическата цялост или здравето.

### 4. Авторски права, права върху бази данни и други права на интелектуална собственост

- 4.1. Всички права върху приложението Charge&Fuel и всички негови компоненти се притежават от LOGPAY и тези, които му предоставят лиценза. Това включва по-специално права върху търговски марки, авторски права и права върху бази данни.
- 4.2. Потребителят може да използва приложението Charge&Fuel и информацията, показвана чрез него, само за целите на информирането за наличие на бензиностанции и електрически зарядни станции за собствените си потребности. Забранено е по-конкретно информацията, която се предоставя чрез приложението Charge&Fuel, да се

използва за други цели или да бъде размножавана, разпространявана или оповестявана публично.

### 5. Изменения

LOGPAY си запазва правото да променя настоящите Условия за използване по всяко време. Потребителят ще бъде информиран за измененията в рамките на разумен срок. Ако потребителят не приеме измененията, той вече няма да може да използва безплатно или без регистрация функции на приложението Charge&Fuel.

### 6. Съдебна юрисдикция, приложимо законодателство

- 6.1. Ако потребителят е търговец, юридическо лице по публичното право или публично-правен фонд, LOGPAY може да подава жалба по общата съдебна юрисдикция и да бъде ответник само по тази съдебна юрисдикция. Настоящата разпоредба не засяга задължителните законови разпоредби относно изключителните съдебни юрисдикции.

- 6.2. Във връзка с търговските отношения се прилага германското законодателство, освен ако това не противоречи на задължителни законови разпоредби.

### 7. Клауза за недействителност на отделни положения

Ако отделни клаузи от настоящите Условия за използване са невалидни или неприложими, това не засяга валидността на останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се заменя със законите разпоредби.